

[99/00435]

Personnel. — Transferts

Par arrêté du Secrétaire général du 30 avril 1999, M. Pires Soares De Albergaria, Joao, agent pénitentiaire au Ministère de la Justice est transféré en qualité de commis au Ministère de l'Intérieur, Cadre linguistique français, à partir du 1^{er} mai 1999.

Par arrêté du Secrétaire général du 16 juin 1999, Mme Leonard, Yvette, technicien de la Recherche au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture est transférée en qualité d'assistant administratif au Ministère de l'Intérieur, Cadre linguistique français, à partir du 1^{er} juin 1999.

Par arrêté du Secrétaire général du 14 septembre 1999, Mme Yvens, Fabienne, agent administratif à l'Office National d'allocations Familiales pour Travailleurs salariés, est transférée en qualité d'agent administratif au Ministère de l'Intérieur, cadre linguistique français, à partir du 1^{er} septembre 1999.

Par arrêté du Secrétaire général du 14 septembre 1999, Mme Bauwens, Pascale, commis au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, est transférée en qualité de commis au Ministère de l'Intérieur, cadre linguistique français, à partir du 1^{er} septembre 1999.

Par arrêté du Secrétaire général du 14 septembre 1999, Mme Dandoy, Marguerite, assistant administratif à l'Office National de Sécurité sociale, est transférée en qualité d'assistant administratif au Ministère de l'Intérieur, cadre linguistique français, à partir du 1^{er} septembre 1999.

[99/00746]

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 23 juin 1999, la démission honorable de ses fonctions de conseiller adjoint au département est accordée, à partir du 1^{er} décembre 1999, à M. Guillaume, Jean-Marie.

L'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

[99/00743]

Promotions conseiller. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 16 septembre 1999, page 34692, ligne 39, lire dans la version néerlandaise : « Frans taalkader » au lieu de « Nederlands taalkader ».

[99/00435]

Personeel. — Overplaatsingen

Bij besluit van de Secretaris-generaal van 30 april 1999 wordt de heer Pires Soares De Albergaria, Joao, penitentiair beambte bij het Ministerie van Justitie, als klerk overgeplaatst naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Frans taalkader, met ingang van 1 mei 1999.

Bij besluit van de Secretaris-generaal van 16 juni 1999 wordt Mevr. Leonard, Yvette, technicus der vorsing bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw als bestuursassistent overgeplaatst naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Frans taalkader, met ingang van 1 juni 1999.

Bij besluit van de Secretaris-generaal van 14 september 1999 wordt Mevr. Yvens, Fabienne, beambte bij de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers, als beambte overgeplaatst naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Frans taalkader, met ingang van 1 september 1999.

Bij besluit van de Secretaris-generaal van 14 september 1999 wordt Mevr. Bauwens, Pascale, klerk bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw, als klerk overgeplaatst naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Frans taalkader, met ingang van 1 september 1999.

Bij besluit van de Secretaris-generaal van 14 september 1999 wordt Mevr. Dandoy, Marguerite, bestuursassistent bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, als bestuursassistent overgeplaatst naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Frans taalkader, met ingang van 1 september 1999.

[99/00746]

Personeel. — Opruistelling

Bij koninklijk besluit van 23 juni 1999 wordt de heer Guillaume, Jean-Marie, met ingang van 1 december 1999, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van adjunct-adviseur bij het departement.

Het is betrokkene vergund zijn pensioenaanspraken te doen gelden en de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

[99/00743]

Bevorderingen adviseur. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 16 september 1999, bladzijde 34692, regel 39, lezen in de Nederlandse versie : « Frans taalkader » i.p.v. « Nederlands taalkader ».

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C - 99/12635]

**29 SEPTEMBRE 1999. — Arrêté ministériel
constituant le Comité paritaire d'apprentissage du transport (1)**

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, notamment l'article 49, § 3, remplacé par la loi du 6 mai 1998;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1998 portant les règles particulières relatives à la constitution et au fonctionnement des comités paritaires d'apprentissage, du comité paritaire d'apprentissage du Conseil national du Travail et des sous-comités paritaires d'apprentissage, notamment les articles 5 et 6;

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C - 99/12635]

**29 SEPTEMBER 1999. — Ministerieel besluit
tot oprichting van het Paritair leercomité voor het vervoer (1)**

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, inzonderheid op artikel 49, § 3, vervangen bij de wet van 6 mei 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1998 houdende de nadere regelen met betrekking tot de samenstelling en de werkwijze van de paritaire leercomités, het paritair leercomité van de Nationale Arbeidsraad en de paritaire sub-leercomités, inzonderheid op de artikelen 5 en 6;

Vu la décision de la Commission paritaire du transport du 23 février 1999 de constituer en son sein un comité paritaire d'apprentissage, et sa proposition en ce qui concerne le nombre de membres de celui-ci et le nombre de mandats par organisation représentée;

Vu la proposition des organisations représentées au sein de la Commission paritaire du transport et de son Comité paritaire d'apprentissage, chacune en ce qui concerne ses représentants,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Nombre de membres et répartition des mandats*

Article 1^{er}. Le nombre des membres qui au sein du Comité paritaire du transport représentent les employeurs et les travailleurs est fixé à, d'une part, 6 membres effectifs et 6 membres suppléants représentant les employeurs et, d'autre part, 6 membres effectifs et 6 membres suppléants représentant les travailleurs.

Art. 2. § 1^{er}. En ce qui concerne la représentation des employeurs, les mandats sont répartis comme suit :

— 4 membres effectifs et 4 membres suppléants représentant la Fédération belge des Transporteurs;

— 1 membre effectif et 1 membre suppléant représentant la « Koninklijke Beroepsvereniging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest »;

— 1 membre effectif et 1 membre suppléant représentant l'Union professionnelle du Transport par Route.

§ 2. En ce qui concerne la représentation des travailleurs, les mandats sont répartis comme suit :

— 3 membres effectifs et 3 membres suppléants représentant la Fédération générale des Travailleurs de Belgique;

— 3 membres effectifs et 3 membres suppléants représentant la Confédération des Syndicats chrétiens.

CHAPITRE II. — *Membres*

Art. 3. Sont nommés membres du Comité paritaire d'apprentissage du transport :

1° en qualité de représentants des employeurs :

a) membres effectifs :

— pour la Fédération belge des Transporteurs :

Mme Monique Hendrickx, à 3582 Beringen;

MM. :

Thierry Zammattio, à 2800 Malines;

Didier Michel, à 7070 Le Roeulx;

Pierre Mawet, à 4650 Herve;

— pour la « Koninklijke Beroepsvereniging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest » :

Mme Ingrid Van Craeynest, à 9052 Zwijnaarde;

— pour l'Union professionnelle du Transport par Route :

M. Jean Bruwier, à 4683 Oupeye;

b) membres suppléants:

— pour la Fédération belge des Transporteurs :

MM. :

Rémy Van Ransbeeck, à 1785 Merchtem;

Willy Van Loon, à 2170 Anvers;

Yvan Jemelka, à 1420 Braine-l'Alleud;

Herman Poschet à 2980 Zoersel;

— pour la « Koninklijke Beroepsvereniging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest » :

Mme Liliane De Wilde, à 9050 Gand;

— pour l'Union professionnelle du Transport par Route :

Mme Ingrid Kelmès, à 4624 Fléron;

Gelet op de beslissing van het Paritair comité voor het vervoer van 23 februari 1999 tot oprichting van een paritair leercomité in zijn schoot, en op zijn voorstel betreffende het aantal leden ervan en betreffende het aantal mandaten per vertegenwoordigde organisatie;

Gelet op het voorstel van de in het Paritair comité voor het vervoer en in zijn Paritair leercomité vertegenwoordigde organisaties, elk wat zijn vertegenwoordigers betreft,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Aantal leden en verdeling van de mandaten*

Artikel 1. Het aantal leden die in het Paritair leercomité voor het vervoer de werkgevers en de werknemers vertegenwoordigen, wordt vastgesteld op, enerzijds, 6 gewone en 6 plaatsvervangende leden die de werkgevers vertegenwoordigen en, anderzijds, 6 gewone en 6 plaatsvervangende leden die de werknemers vertegenwoordigen.

Art. 2. § 1. Wat de vertegenwoordiging van de werkgevers betreft, worden de mandaten als volgt verdeeld :

— 4 gewone en 4 plaatsvervangende leden die de Federatie van Belgische Transporteurs vertegenwoordigde;

— 1 gewoon en 1 plaatsvervangend lid die de Koninklijke Beroepsvereniging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigen;

— 1 gewoon en 1 plaatsvervangend lid die de « Union professionnelle du Transport par Route » vertegenwoordigen.

§ 2. Wat de vertegenwoordiging van de werknemers betreft, worden de mandaten als volgt verdeeld :

— 3 gewone en 3 plaatsvervangende leden die het Algemeen Belgisch Vakverbond vertegenwoordigen;

— 3 gewone en 3 plaatsvervangende leden die het Algemeen Christelijk Vakverbond vertegenwoordigen.

HOOFDSTUK II. — *Leden*

Art. 3. Worden benoemd tot leden van het Paritair leercomité voor het vervoer :

1° als vertegenwoordigers van de werkgevers :

a) gewone leden :

— voor de Federatie van Belgische Transporteurs :

Mevr. Monique Hendrickx, te 3582 Beringen;

De heren :

Thierry Zammattio, te 2800 Mechelen;

Didier Michel, te 7070 Le Roeulx;

Pierre Mawet, te 4650 Herve;

— voor de Koninklijke Beroepsvereniging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest :

Mevr. Ingrid Van Craeynest, te 9052 Zwijnaarde;

— voor de « Union professionnelle du Transport par Route » :

De heer Jean Bruwier, te 4683 Oupeye;

b) plaatsvervangende leden :

— voor de Federatie van Belgische Transporteurs :

De heren :

Rémy Van Ransbeeck, te 1785 Merchtem;

Willy Van Loon, te 2170 Antwerpen;

Yvan Jemelka, te 1420 Eigenbrakel;

Herman Poschet, te 2980 Zoersel;

— voor de Koninklijke Beroepsvereniging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest :

Mevr. Liliane De Wilde, te 9050 Gent;

— voor de « Union professionnelle du Transport par Route » :

Mevr. Ingrid Kelmès, te 4624 Fléron;

2° en qualité de représentants des travailleurs :

a) membres effectifs:

— pour la Fédération générale du Travail de Belgique :

Mme Jeannine Hermans, à 2660 Anvers;

MM. :

Rudy Sneyder, à 2450 Meerhout;

Walter Baes, à 2100 Anvers;

— pour la Confédération des Syndicats chrétiens :

MM. :

Rafaël Wouters, à 2170 Anvers;

Pierre Van Lishout, à 4700 Eupen;

Marc Heyndrickx, à 1933 Zaventem;

b) membres suppléants :

— pour la Fédération générale du Travail de Belgique :

Mme Lieve Pattyn, à 2220 Heist-Op-Den-Berg;

MM. :

Frank Van Thillo, à 2547 Lint;

Werner De Clercq, à 2520 Ranst;

— pour la Confédération des Syndicats chrétiens :

Mme Marie Rose Van Assche, à 2960 Brecht;

MM. :

Geert Reynaert, à 8530 Harelbeke;

Roberto Parrillo, à 7000 Mons.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} août 1999.

Bruxelles, le 29 septembre 1999.

Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 19 juillet 1983, *Moniteur belge* du 31 août 1983.

Loi du 6 mai 1998, *Moniteur belge* du 29 mai 1998.

Arrêté royal du 5 juillet 1998, *Moniteur belge* du 20 août 1998.

2° als vertegenwoordigers van de werknemers :

a) gewone leden :

— voor het Algemeen Belgisch Vakverbond :

Mevr. Jeannine Hermans, te 2660 Antwerpen;

De heren :

Rudy Sneyder, te 2450 Meerhout;

Walter Baes, te 2100 Antwerpen;

— voor het Algemeen Christelijk Vakverbond :

De heren :

Rafaël Wouters, te 2170 Antwerpen;

Pierre Van Lishout, te 4700 Eupen;

Marc Heyndrickx, te 1933 Zaventem;

b) plaatsvervangende leden :

— voor het Algemeen Belgisch Vakverbond :

Mevr. Lieve Pattyn, te 2220 Heist-op-den-Berg;

De heren :

Frank Van Thillo, te 2547 Lint;

Werner De Clercq, te 2520 Ranst;

— voor het Algemeen Christelijk Vakverbond :

Mevr. Marie Rose Van Assche, te 2960 Brecht;

De heren :

Geert Reynaert, te 8530 Harelbeke;

Roberto Parrillo, te 7000 Bergen.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1999.

Brussel, 29 september 1999.

Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 19 juli 1983, *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1983.

Wet van 6 mei 1998, *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1998.

Koninklijk besluit van 5 juli 1998, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1998.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[99/29099]

Croix-Rouge de Belgique. — Legs. — Donations

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 novembre 1998, la Croix-Rouge de Belgique, Communauté française, chaussée de Vleurgat 98, à 1050 Bruxelles, est autorisée à accepter le legs fait par M. Serge Kaleri, né à Tilff, le 31 juillet 1909, demeurant à Frasnes-les-Buissenal, place de la Liberté 1, et y décédé le 23 mars 1998.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[99/29099]

Het Belgische Rode Kruis. — Legaten. — Schenkingen

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 november 1998, wordt het Belgische Rode Kruis, Franse Gemeenschap, Vleurgatsesteenweg 98, te 1050 Brussel, ertoe gemachtigd het legaat gemaakt door de heer Serge Kaleri, geboren te Tilff, op 31 juli 1909, gedomicilieerd te Frasnes-lez-Buissenal, place de la Liberté 1, en daar overleden op 23 maart 1998, te aanvaarden.